

UR-Nr. / Deed no.



## Gesellschaftsanteilskauf- und Abtretungsvertrag

## Share Sale and Transfer Agreement

Heute, den [Tag] [Monat] [Jahr]

Today, [day] [month] [year]

TT.MM.JJJJ

[dd] of [mm] [yyyy]

erschienen vor mir, dem unterzeichneten  
Notar

appeared before me, the undersigned notary

**[Vorname, Name des Notars]/[First name, Surname of Notary]**

mit Amtssitz in [Anschrift des Notariats],

with business address at [address of notary  
office],

1. **Frau/Herr [Vorname, Name]**, geboren  
am [TT.MM.JJJJ],  
wohnhaft/geschäftsansässig [Anschrift],  
ausgewiesen durch amtlichen  
Lichtbildausweis,

1. **Mrs./Mr. [name, surname]**, born [day,  
month, year], resident/with business  
address at [address], as identified by an  
official photo identification document,

nachfolgend nicht handelnd im eigenen  
Namen, sondern als  
einzelvertretungsberechtigter und von  
den Beschränkungen des § 181 BGB  
befreiter Vertreter der

not acting here in her/his own name but  
exclusively in her/his capacity as  
representative with authority to bind  
alone, being released from the  
restrictions pursuant to Sec. 181 German  
Civil Code (BGB) of

### SCUR24 Holding GmbH

mit Sitz in München, eingetragen im  
Handelsregister des Amtsgerichts  
München unter HRB 205565,  
Geschäftsanschrift:  
Schwanthalerstraße 73, 80336 München;  
eine beglaubigte Abschrift der im Original  
vorgelegten Vollmachtssurkunde ist dieser  
Urkunde beigelegt.

with its registered office in Munich and  
registered with the commercial register  
of the local court of Munich under  
registration number HRB 205565, with  
business address at Schwanthalerstrasse  
73, 80336 Munich; a certified copy of the  
power of attorney that was presented as  
original copy is attached to this deed.

- nachfolgend **“Verkäufer”** genannt -

- hereinafter referred to as **“Seller”** -

2. **Frau/Herr [Vorname, Name]**, geboren am [TT.MM.JJJJ], wohnhaft/geschäftsansässig [Anschrift], ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,

nachfolgend nicht handelnd im eigenen Namen, sondern als einzelvertretungsberechtigter und von den Beschränkungen des § 181 BGB befreiter Vertreter der

2. **Mrs./Mr. [name, surname]**, born [day, month, year], resident/with business address at [address], as identified by an official photo identification document,

not acting here in her/his own name but exclusively in her/his capacity as representative with authority to bind alone; being released from the restrictions pursuant to Sec. 181 German Civil Code (BGB) of

### **[Firmenbezeichnung des Käufers / Company name of Buyer]**

mit Sitz in [Ort], eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts [Ort] unter HR[A/B Nummer], Geschäftsanschrift: [Anschrift]; eine beglaubigte Abschrift der im Original vorgelegten Vollmachtsurkunde ist dieser Urkunde beigelegt.

with its registered office in [place], registered with the commercial register of the local court of [place] under registration number HR[A/B number], with business address at [address]; a certified copy of the power of attorney that was presented as original copy is attached to this deed.

- nachfolgend **“Käufer”** genannt -

- hereinafter referred to as **“Buyer”** -

Die Erschienenen verneinten die Frage des Notars nach einer Vorbefassung i.S.d. § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG.

The persons appearing answered in the negative the notary's question as to any prior involvement according to Sec. 3 para. 1 no. 7 German Act on Notarizations.

Die Verlesung erfolgte in deutscher Sprache; bei der englischen Fassung handelt es sich lediglich um eine Übersetzung.

The deed was read aloud in the German language; the English version here is a translation only.

Die Erschienenen erklärten:

The persons appearing declared:

### **Präambel**

### **Preamble**

1. Der Verkäufer ist der alleinige Kommanditist der

1. The Seller is the sole limited partner of

**[SCUR24 XXX UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG]**

mit Sitz in [Ort], eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts [Ort] unter HRA [Nummer] („**Gesellschaft**“).

with its registered office in [place] and registered with the commercial register of the local court of [place] under registration number HRA [number] (“**Company**”).

- |   |  |
|---|--|
| <p>2. Die Kommanditeinlage des Verkäufers beträgt EUR 100,00 und ist mit diesem Betrag als Hafteinlage im Handelsregister eingetragen („<b>Kommanditbeteiligung</b>“).</p>  | <p>2. The limited partner’s contribution amounts to EUR 100.00 and is registered with this amount as its maximum liability amount with the commercial register (“<b>Partnership Interest</b>”).</p>  |
| <p>3. Einziger persönlich haftender Gesellschafter der Gesellschaft ist die [SCUR24 XXX UG (haftungsbeschränkt)] mit Sitz in [Ort], eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts [Ort] unter HRB [Nummer] („<b>Komplementär</b>“). Der Komplementär ist weder am Vermögen noch am Ergebnis der Gesellschaft beteiligt.</p> | <p>3. [SCUR24 XXX UG (haftungsbeschränkt)] with its registered office in [place] and registered with the commercial register of the local court of [place] under registration number HRB [number] is the sole partner of the Company with unlimited liability (“<b>General Partner</b>”). The General Partner owns no Company property and does not participate in the results of the Company’s business operations.</p> |
| <p>4. Das Stammkapital des Komplementärs beträgt EUR 500,00 (in Worten: fünfhundert Euro) und ist eingeteilt in 500 Geschäftsanteile im Nennwert von je EUR 1,00.</p>   | <p>4. The General Partner’s share capital amounts to EUR 500.00 (in words: Euros five hundred) and is divided into 500 shares in the nominal amount of EUR 1.00 each.</p>  |
| <p>5. Der Verkäufer ist der Alleingesellschafter des Komplementärs.</p>   | <p>5. The Seller is the sole shareholder of the General Partner.</p>   |
| <p>6. Bei der Gesellschaft und dem Komplementär handelt es sich jeweils um eine sogenannte offene Vorratsgesellschaft, die zum Zwecke der Weiterveräußerung gegründet wurde und bislang nicht unternehmerisch tätig war.</p>  | <p>6. Each of the Company and the General Partner are a so-called exposed shelf companies, each being incorporated with the purpose of being transferred, and neither has undertaken any business operations to date.</p>  |

### § 1

#### Verkauf und Abtretung von Geschäftsanteilen am Komplementär

1. Der Verkäufer verkauft hiermit an den dies annehmenden Käufer sämtliche Geschäftsanteile am Komplementär.
2. Der Verkäufer tritt mit sofortiger Wirkung die gemäß vorstehenden § 1 (1)

### Sec. 1

#### Sale and Transfer of Shares in General Partner

1. The Seller hereby sells all shares in the General Partner to the Buyer and the Buyer hereby accepts such sale.
2. The Seller hereby transfers all the shares sold pursuant to Sec. 1 (1) above to the

- |   |  |
|---|--|
| <p>verkauften Geschäftsanteile an den dies annehmenden Käufer ab.</p>   | <p>Buyer with immediate effect, and the Buyer hereby accepts such transfer.</p>  |
| <p>3. Die Abtretung erfolgt mit allen Rechten und Pflichten vom heutigen Tag an; mitverkauft und abgetreten ist das Gewinnbezugsrecht für alle nichtausgeschütteten Gewinne. § 101 BGB wird ausgeschlossen.</p> | <p>3. The transfer includes a transfer of any and all ancillary rights and obligations pertaining to the shares from now onwards; the sale and transfer includes the right to receive profit distributions for all profits not yet distributed. Sec. 101 German Civil Code is hereby excluded.</p> |
| <p>4. Satzungsmäßige Zustimmungserfordernisse betreffend den Verkauf bzw. die Abtretung von Geschäftsanteilen am Komplementär bestehen nicht.</p>   | <p>4. The sale and transfer of shares in the General Partner requires no approval or consent according to the articles of associations of the General Partner.</p>   |

## § 2

### Verkauf und Abtretung der Kommanditbeteiligung

1. Der Verkäufer verkauft hiermit an den dies annehmenden Käufer die Kommanditbeteiligung.
2. Der Verkäufer tritt die gemäß vorstehenden § 2 (1) verkaufte Kommanditbeteiligung an den dies annehmenden Käufer ab. Die Abtretung der Kommanditbeteiligung ist aufschiebend bedingt auf die Eintragung der Sonderrechtsnachfolge im Handelsregister.
3. Es bestehen für den Verkauf und die Abtretung der Kommanditbeteiligung keine Zustimmungserfordernisse nach Maßgabe des Gesellschaftsvertrages der Gesellschaft.
4. Der Vertragsparteien verpflichten sich, unverzüglich die Abtretung der Kommanditbeteiligung im Wege der Sonderrechtsnachfolge ordnungsgemäß zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden. Der Käufer verpflichtet sich, als Gesellschafter des Komplementärs die erforderliche Mitwirkung des Komplementärs an dieser Handelsregisteranmeldung sicherzustellen.

## Sec. 2

### Sale and Transfer of Partnership Interest

1. The Seller hereby sells the Partnership Interest to the Buyer and the Buyer hereby accepts such sale.
2. The Seller hereby transfers the Partnership Interest sold pursuant to Sec. 2 (1) above to the Buyer, and the Buyer hereby accepts such transfer. The transfer of the Partnership Interest is conditional upon the registration of the transfer in rem with the commercial register.
3. The sale and transfer of the Partnership Interest requires no approval or consent according to the partnership agreement of the Company.
4. The parties are obliged without undue delay to file in appropriate form an application for registration of the transfer in rem of the Partnership Interest at the commercial register. In its capacity as shareholder of the General Partner the Buyer will ensure the co-operation of the General Partner in the application to be filed at the commercial register.

**§ 3**  
**Kaufpreis**

1. Der Kaufpreis für sämtliche Geschäftsanteile am Komplementär und für die Kommanditbeteiligung beträgt insgesamt **EUR 3.500,00** (in Worten: dreitausendfünfhundert Euro).
2. Von dem Kaufpreis entfällt ein Betrag in Höhe von EUR 2.000,00 auf sämtliche Geschäftsanteile am Komplementär und ein Betrag in Höhe von EUR 1.500,00 auf die Kommanditbeteiligung.
3. Der Kaufpreis ist binnen fünf Bankarbeitstagen (München) nach Beurkundung dieses Vertrages auf nachfolgende Bankverbindung des Verkäufers zu zahlen; die Zahlung hat ohne Abzüge und Kosten für den Empfänger zu erfolgen:

Kontoinhaber/Account holder:

SCUR24 Holding GmbH

Geldinstitut/Bank:

\*\*\*

Swift (BIC):

\*\*\*

IBAN:

\*\*\*

Verwendungszweck/Reference:

[Kaufpreis/Purchase Price XXX UG & Co. KG]

4. Mehrere Käufer haften für den Kaufpreis als Gesamtschuldner.

1. The purchase price for all shares in the General Partner and the Partnership Interest amounts in total to **EUR 3,500.00** (in words: Euros three thousand five hundred).
2. The share of the purchase price being allocated to all shares in the General Partner is EUR 2,000.00 and an amount of EUR 1,500.00 will be allocated to the sale of the Partnership Interest.
3. The purchase price shall be paid to the following bank account of the Seller within five Munich bank working days after the notarization of this agreement; such payment shall be made free and clear of any costs and charges for the recipient:
4. In the case of several buyers, each is jointly and severally liable for the payment of the purchase price.

**§ 4**  
**Garantien betreffend den Komplementär**

Der Verkäufer garantiert dem Käufer, dass

1. der Komplementär ordnungsgemäß gegründet wurde,
2. ihm die verkauften Geschäftsanteile am Komplementär frei von Rechten Dritter zustehen und er in der Verfügung darüber nicht beschränkt ist,
3. die Stammeinlagen auf die

**Sec. 4**  
**Guarantees regarding the General Partner**

The Seller hereby guarantees to the Purchaser that

1. the General Partner was duly incorporated,
2. the shares in the General Partner sold by the Seller are free of any rights of third parties and the Seller may freely dispose of the shares without any limitations and restrictions,
3. any contributions to the shares in the

Geschäftsanteile des Komplementärs jeweils in voller Höhe geleistet sind, dass Rückzahlungen nicht erfolgt sind und dass die hiermit verkauften Geschäftsanteile am Komplementär das gesamte Stammkapital des Komplementärs darstellen,

4. sich der Kassenbestand des Komplementärs auf einen Betrag in Höhe von EUR 500,00 beläuft und zur freien Verfügung des Komplementärs steht und dass die Gründungskosten vollständig bezahlt sind,
5. der Komplementär mit Ausnahme seiner Gründung, der Verwaltung seines eigenen Vermögens und der Übernahme der Geschäftsführung und der Funktion des persönlich haftenden Gesellschafters der Gesellschaft bislang keine Tätigkeiten entfaltet hat und gegebenenfalls bis auf die Kosten einer auf Veranlassung des Käufers beurkundeten Gesellschafterversammlung sowie der sich aus der Stellung als Komplementär ergebenden Verpflichtungen keine Verbindlichkeiten und Verpflichtungen gegenüber Dritten bestehen.

Darüber hinausgehende Garantien oder Gewährleistungen werden betreffend den Komplementär vom Verkäufer nicht übernommen.

General Partner have been fully paid-up, no repayments have been made and all shares in the General Partner sold hereby constitute the entire share capital of the General Partner,

4. the General Partner's cash holding amounts to EUR 500.00 and is at the unrestricted disposal of the General Partner and the expenses for the legal formation of the General Partner are fully paid,
5. save for its formation, the management of its own assets and the assumption of its role as the partner with unlimited liability of the Company, the General Partner has no business operations and no liabilities, and no obligations to third parties exist, except for the expenses for a notarized protocol of a shareholders meeting (if any) called by the Buyer and obligations arising out of the General Partner's role as partner with unlimited liability of the Company.

The Seller provides no further guarantees and/or representations regarding the General Partner.

## § 5

### Garantien betreffend die Gesellschaft

Der Verkäufer garantiert dem Käufer, dass

1. die Gesellschaft ordnungsgemäß gegründet wurde,
2. ihm die verkaufte Kommanditbeteiligung an der Gesellschaft frei von Rechten Dritter zusteht und er in der Verfügung darüber nicht beschränkt ist,
3. die Kommanditeinlage in Höhe von EUR 100,00 in voller Höhe an die Gesellschaft eingezahlt wurde, dass

## Sec. 5

### Guarantees regarding the Company

The Seller hereby guarantees to the Purchaser that

1. the Company was duly incorporated,
2. the Partnership Interest sold by the Seller is free of any rights of third parties and the Seller may freely dispose thereof without any limitations and restrictions,
3. the limited partner's contribution to the Company in the amount of EUR 100.00 has been fully paid-up, no repayments

Rückzahlungen nicht erfolgt sind und dass die hiermit verkaufte Kommanditbeteiligung die gesamte Kommanditbeteiligung an der Gesellschaft darstellt,

have been made and the Partnership Interest sold hereby constitutes the entire limited partnership interest in the Company,

- |  |   |
|--|---|
| <p>4. die vom Kommanditisten erbrachten Einlagen zur freien Verfügung der Gesellschaft stehen und dass die Gründungskosten vollständig bezahlt sind,</p> <p>5. seit Beginn der Gesellschaft keine den Gesellschaftsvertrag ändernde Beschlüsse gefasst wurden.</p> | <p>4. the contributions made by the limited partner are at the unrestricted disposal of the Company and the expenses for the legal formation of the Company are fully paid,</p> <p>5. no resolution regarding an amendment to the partnership agreement has been passed since the incorporation of the Company.</p> |
|--|---|

Darüber hinausgehende Garantien oder Gewährleistungen werden betreffend die Gesellschaft vom Verkäufer nicht übernommen.

The Seller provides no further guarantees and/or representations regarding the Company.

#### **§ 6 Sonstiges**

#### **Sec. 6 Miscellaneous**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Die Gesellschaft und der Komplementär haben jeweils keinen Grundbesitz.</p> <p>2. Auf diese Vereinbarung findet ausschließlich das Sachrecht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung.</p> <p>3. Im Zweifel ist die deutsche Sprachfassung dieser Urkunde maßgeblich.</p> | <p>1. Each of the Company and the General Partner owns no real estate.</p> <p>2. This agreement shall be governed exclusively by the laws of the Federal Republic of Germany to the exclusion of its conflict of laws principles.</p> <p>3. In case of any inconsistency, the German wording of this deed prevails.</p> |
|---|---|

#### **§ 7 Kosten, Abschriften**

#### **Sec. 7 Costs, Copies**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Die Kosten dieser Urkunde trägt der Käufer.</p> <p>2. Von dieser Urkunde erhalten eine <u>Ausfertigung</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der Verkäufer,</li> <li>- der Käufer.</li> </ul> <p>3. Von dieser Urkunde erhalten je eine <u>beglaubigte Abschrift</u>:</p> | <p>1. The Buyer shall bear the costs of this deed.</p> <p>2. An <u>executed copy</u> of this deed shall be provided to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the Seller,</li> <li>- the Buyer.</li> </ul> <p>3. One <u>certified copy</u> each of this deed shall be provided to:</p> |
|---|---|

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- der Komplementär,</li> <li>- die Gesellschaft,</li> <li>- das Finanzamt<br/>(Körperschaftssteuerstelle).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- the General Partner,</li> <li>- the Company,</li> <li>- the tax authorities (the corporate tax unit).</li> </ul> |
|--|---|
- 
- |   |   |
|---|---|
| <p>4. Von dieser Urkunde erhält eine elektronisch gescannte <u>Datei im pdf-Format</u> der Verkäufer per Email an <a href="mailto:info@scur24.com">info@scur24.com</a>.</p> | <p>4. An electronically scanned <u>file of this deed in pdf format</u> shall be sent by e-mail to the Seller at <a href="mailto:info@scur24.com">info@scur24.com</a>.</p> |
|---|---|

Vorstehende Niederschrift wurde den Erschienenen vom Notar in deutscher Sprache vorgelesen, von den Erschienenen genehmigt und von den Erschienenen und dem Notar eigenhändig wie folgt unterschrieben:

The above protocol was read aloud in the German language by the notary to the persons appearing, approved by the persons appearing and signed by each of them and the notary, in each case in person: